

# LA CONSERVERA

CENTRO  
DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO



MurciaCultural.Capital Creativo.

## La Conservera

### Tercer ciclo de exposiciones

Del 12 de diciembre de 2009 al 28 de febrero de 2010

Valentin Carron

Manu Muniategiandikoetxea

Eva Rothschild

Gert & Uwe Tobias

FOD (Espacio AV y Patio Central de La Conservera)

**La Conservera**, Centro de Arte Contemporáneo (Ceutí/Murcia) inaugura su tercer ciclo de exposiciones el viernes **11 de diciembre**.

Este nuevo ciclo que abre sus puertas al público el 12 de diciembre, cuenta con exposiciones individuales de los artistas **Valentin Carron** (Fully, Suiza-1977), **Manu Muniategiandikoetxea** (Bergara, España-1966), **Eva Rothschild** (Dublín, Irlanda-1971) y **Gert & Uwe Tobias** (Kronstadt, Rumania-1973). Así mismo y por primera vez, el **Espacio AV** estará conectado con **La Conservera** a través de la exposición del artista **FOD** (Francisco Olivares Díaz. Puerto Lumbreras, España-1973).

Estos cinco artistas, en su mayor parte escultores, comparten preocupaciones e intereses comunes. Todos ellos replantean, revisan, se apropian o descomponen en sus obras conceptos y formas que provienen de los distintos movimientos asociados a la modernidad, centrándolas en la investigación de materiales nuevos y las técnicas tradicionales.

**Valentin Carron, Eva Rothschild y Gert & Uwe Tobias realizan en La Conservera su primera exposición individual en España.**

## Valentin Carron

*Fibre fibre, austère austère.*

Espacio 1

**Valentin Carron** trabaja en escultura, pintura e instalación. Reproduce objetos reales o elementos con un significado simbólico, sacándolos de su ambiente original y de su contexto cultural. Son reproducciones fieles a sus originales pero en materiales sintéticos y funcionan como copias, sustitutos, reliquias, que hacen que su significado cultural pueda ser discutido de forma distinta. Elige formas que han perdido la mayor parte de su significado original, formas que encuentra en los grandes vestíbulos de la historia, en nuestras obsesiones diarias y particulares. Incorpora el mundo artístico formal en un juego equivalente de representaciones y “exposición” a través de, por ejemplo, tomar partes de la obra del artista suizo Alberto Giacometti -las cuales hoy en día se han convertido en formas estándar de un así llamado arte moderno, y cuyo poder simbólico de expresión y relevancia artística ha perdido su potencia gracias a las incontables réplicas, en un proceso de deterioro cultural. Carron continúa la tradición de artistas como Marcel Duchamp, Andy Warhol y Elaine Sturtevant, que mediante la apropiación y la reproducción, ofrecen un análisis cultural en sus obras. Sus esculturas marcan una renovación del discurso “apropiacionista” a través de la reutilización de formas vernáculas que no son parte de la cultura dominante. Ni auténticos ni reales, ni manufacturados ni tampoco artesanales, estos objetos juegan con la ambigüedad (madera falsa, cemento falso, bronce falso, etc.) y con una iconografía de poder y autoridad (esculturas públicas o monumentos conmemorativos, formas tradicionales, etc.)

En su primera exposición en España se presentará en el Espacio 1 la obra titulada *Fibre fibre, austère austère* producida por La Conservera. Esta obra está compuesta por doce elementos a modo de muros de gran formato. Estos muros tienen la apariencia de ásperas estructuras de yeso gris aunque realmente estén contruidos en fibra, fibra como referencia a la pintura y a la naturaleza. Cada una de estas obras tiene un elemento geométrico repetido y distinto, a modo de ranuras decorativas, las cuales están cubiertas por detrás con redes de fibra marrón oscuro. Este tipo de muros se suele encontrar en zonas rurales del centro y sur de Europa y se utilizan como almacén o espacio para secar el grano. Los muros son tanto una ilusión de la visibilidad como una creencia metafísica. En ellos encontramos referencias a los escenarios teatrales, reminiscencias de “*La Ronde des Prisonniers*” de Van Gogh, en la que en las interminables paredes de un patio carcelario, cuatro pequeñas ventanas y dos diminutas mariposas hacen un guiño a la libertad. Lo impositivo de esta presencia frente a la liberación. La esperanza, el deseo, el progreso frente a la frialdad, la austeridad, la pesadez.

En ellos Carron continua recalcando conceptos como el realismo frente al ilusionismo, utilizando el *trompe l'oeil*, y llevando al espectador hacia una cierta decepción. Guiños a Lucio Fontana, al minimalismo, a Peter Halley, al teatro experimental, al vocabulario rítmico (quizás también hay música tras las aperturas de las ranuras). En resumen, planos de proyección para una imaginería mental.

La Conservera ha publicado con motivo de esta exposición el libro de artista "*Learning from Martigny / Valentin Carron*" en colaboración con JRP-Ringier.

**Valentin Carron (Fully, Suiza, 1977)** vive y trabaja en Ginebra. Ha tenido exposiciones individuales en 303 Gallery, Nueva York; Galerie Eva Presenhuber, Zurich, 2009. Viafarini DOCVA, Milán; L'Elac, Renens/Lausanne; Centre Culturel Suisse, Paris, 2008. Kunsthalle Zürich, Zurich, 2007. Swiss Institute, Nueva York; Chisenhale Gallery, Londres, 2006. Centre d' Art Contemporain, Ginebra, 2005. Su obra ha sido incluida en *ReMap*, Bienal de Atenas, 2009. *Less is less and more is more*, CAPC, Burdeos, 2008. *The Third Mind*, Palais de Tokyo, Paris; *The Freak Show*, Musée d'Art Contemporain, Lyon; *The Happiness of Objects*, Sculpture Center, Long Island City, NY, 2007. *Its All an Illusion*, Migros museum, Zurich, 2004. Bienal de Praga; *Kontext, Form, Troja*, Secession, Viena, 2003. *The golden week*, Kodama, Osaka, 2003. *Camo-Show*, Kunsthau Wiesbaden, Wiesbaden, 2001.

## Gert & Uwe Tobias

### Espacio 2

Los hermanos gemelos y colaboradores rumanos **Gert y Uwe Tobias**, establecidos en Alemania, crean xilografías de gran formato y construcciones esculturales, así como dibujos con maquina de escribir, acuarelas, esculturas en cerámica y construcciones en madera. Suelen combinar en sus instalaciones estas variadas técnicas, las cuales despliegan luz, colores vivos y fuertes composiciones gráficas. Gert & Uwe Tobias están influidos por los movimientos modernos como el cubismo, el expresionismo, el dadaísmo y el constructivismo, la mitología, los cuentos de hadas, el arte folk húngaro-rumano y por historias de su nativa Transilvania, trayendo viejos cuentos e iconografías al terreno del presente. Sus obras -que dan una conciencia contemporánea a las xilografías clásicas que florecieron en los tiempos de Alberto Durero (1471-1528) y que resurgieron con el expresionismo a comienzos del siglo XX-, hacen referencia no solo a las calaveras y a los monstruos, sino también al diseño gráfico contemporáneo y a la publicidad, a las antiguas formas en cerámica, a las películas de terror de serie B y a la iconografía abstracta. Las instalaciones multimedia de estos artistas exploran la forma en la que las leyendas se crean y cómo los objetos estimulan la memoria cultural.

Para su primera exposición individual en España presentarán tres cuerpos de xilografías ubicadas en las dos salas del Espacio 2. En la primera se reunirán por primera vez toda la serie de anuncios creados ex profeso para sus exposiciones en galerías e instituciones culturales.

En esta instalación, y citando el texto de Olivier Zybok para el catálogo de esta exposición: “En sus exposiciones los hermanos traducen la variedad de formas y géneros hacia la tercera dimensión a través de murales y adiciones estructurales, para que así cada presentación respectiva pueda ser recordada como una extensión de su espectro en el medio de la instalación. En estas instalaciones a modo de habitaciones, las regularidades geométricas de elementos arquitectónicos específicos son enfatizadas en la disposición de las obras y en la composición de color de la sala”. En esta exposición las xilografías son presentadas con cenefas alrededor de los marcos que llegan hasta el suelo. Esta forma de presentación da a cada obra un efecto escultural, el cual también influye en la percepción de los elementos simétricos específicos de la sala. En el centro del espacio y sobre una estructura de acero se expone el anuncio de La Conservera. En la segunda sala del Espacio 2 se presentarán una serie de xilografías nuevas. Todas estas obras pertenecen a colecciones privadas europeas.

La Conservera ha publicado un catálogo con motivo de esta exposición con texto de Oliver Zybok.

**Gert & Uwe Tobias (Kronstadt, Brasov, Rumania, 1973)** viven y trabajan en Colonia. Han tenido exposiciones individuales en Kestnergesellschaft, Hannover; The Breeder, Atenas; Galerie Rodolphe Janssen, Bruselas; Kunsthalle Wien, Viena; Museum Franz Gertsch, Burgdorf; Contemporary Fine Arts, Berlín, 2009. Team Gallery, Nueva York; Kunstmuseum, Bonn, 2008. MOMA, Nueva York; Bergen Kunsthall, Bergen; Galerie Michael Janssen, Berlín; Kunstverein Heilbronn, Heilbronn, 2007. Hammer Museum of Art, Los Angeles, 2006. The Breeder, Atenas; Bonner Kunstverein, Bonn, 2005. Su obra ha sido incluida en *State of Mind*, Pinacoteca Giovanni e Marella Agnelli, Turín; *Germania*, Saatchi Gallery, Londres, 2009. *Wunderkammer*, MOMA, Nueva York; *50 Lunas de Saturno*, T2-Triennale d'Arte Contemporanea, Turín, 2008. *Made in Germany*. Kestnergesellschaft, Sprengel Museum y Kunstverein Hannover, 2007.

## Manu Muniategiandikoetxea

*Night Flight*  
Espacio 3

La formalización del espacio a través de sus variaciones constructivas, y la exploración de las posibilidades perceptivas del mismo, siguen siendo el elemento fundamental de una obra que es recurrente en motivos, pero sin agotarse en su propio repertorio, conformando así un sólido continuum. Son reconocibles en sus trabajos, estructuras o formas de otros artistas, como Rodchenko u Oteiza, que **Manu Muniategiandikoetxea** toma prestadas para reinterpretarlas, utilizándolas como citas sobre las que articular su propio discurso.

El artista insiste en el enfrentamiento entre piezas pictóricas y escultóricas en un intencionado empeño por acentuar la idea de confusión, de contaminación, de alteración de volúmenes y proporciones, en un juego barroco de manipulación del espacio y su transformación, confrontando esculturas a sus proyecciones bidimensionales y volúmenes pictóricos a planos duros. Creando así un diálogo único entre obras diferentes, de técnicas y materias diversas, con iconografías y facturas distintas.

En el Espacio 3 La Conservera ha producido una escultura de descomunales proporciones, la cual, suspendida del techo, invade el espacio y proyecta sobre el perímetro de la sala reflejos de sí misma. Así lo describe Peio Aguirre en el texto de catálogo: "*Night Flight*, título de esta exposición, está compuesta por la ampliación a gran escala de una escultura de Alexander Rodchenko, y la conformación de un motivo decorativo con los restos del material utilizado para su construcción. No se trata de una forma "rodchenkiana", en cuanto estilo derivado, sino una recreación libre del artista ruso, partiendo de una apropiación directa. En anteriores ocasiones el artista ha pintado en sus cuadros esa y otras formas escultóricas de Rodchenko."

La Conservera ha publicado un catálogo con motivo de esta exposición con textos de Miguel Ángel Hernández-Navarro y Peio Aguirre.

**Manu Muniategiandikoetxea (Bergara, España, 1966)** vive y trabaja en San Sebastián. Ha tenido exposiciones individuales en Cige 2008; Koldo Mitxelena Kulturunea, San Sebastián, 2008. CAB, Burgos, 2007. Sala Rekalde, Bilbao; Galería del Campus de la Universidad de Lejona, Vizcaya, 2004. Auditorio de Santiago de Compostela, 2002. Centro de Arte Santa Mónica, Barcelona, 2001. Ciudadela Pamplona; Aramburu Jauregia, Tolosa, 2002. Galería DV, San Sebastián, 1998.

Su obra ha sido incluida en *Planes futuros*. Baluarte, Pamplona, 2007. *Pintura Mutante*, MARCO, Vigo; *Premio Altadis*, Facultad Bellas Artes, Madrid; Galerie Lelong, Paris, 2006. *Generación 2000*, Caja Madrid, Madrid; IX Bienal Nacional de Arte Ciudad de Oviedo; *Gure Artea 2000*, Koldo Mitxelena, San Sebastián, 2003. *Figuraciones del Norte*, Caja Madrid, Madrid, 1999. *Live in Rio*, Rekalde-Area 2, Bilbao, 1997. *Muestra de Arte Joven*, Museo Español de Arte Contemporáneo, Madrid, 1994.

## Eva Rothschild

Espacio 4

Las esculturas de **Eva Rothschild** derivan de la abstracción de diferentes códigos visuales e imágenes. Explora las aprensivas relaciones entre la forma objetiva y el espiritualismo del new-age. Rothschild se acerca al arte como equivalente de un sistema de creencias en lo divino, en el que los objetos carentes de función se convierten en receptáculos para sentimientos inmateriales, ambos incitando y emitiendo sus propias auras metafísicas.

Inspiradas por el minimalismo de los 60 y 70, los diseños brillantes de Rothschild imbuyen lo impersonal con una intimidad cruda al utilizar materiales táctiles de uso diario. Está particularmente interesada en la forma en que los objetos tienen poder sobre nosotros, en especial en relación al pensamiento religioso y a la superstición. Esto está reflejado en su fascinación con símbolos sagrados o de la buena suerte, que van desde esferas y pirámides a los fetiches del new-age. De esta forma, influencias que compiten están combinadas para crear formas híbridas que exploran como el significado es atribuido a las cosas.

Por primera vez en España se podrán ver en el Espacio 4 de la Conservera varios cuerpos de obra pertenecientes a colecciones privadas europeas. En el centro de la sala se expondrán varios cuerpos de obra que muestran los distintos materiales y formas característicos de la artista, así como una escultura nueva producida por La Conservera. Al fondo de la sala se ubican una serie de esculturas sobre plintos metálicos, distribuidas a modo de personajes conversando. En el nivel superior se podrá ver la escultura de gran formato titulada *Supernature*.

La Conservera ha publicado un catálogo con motivo de esta exposición con texto de Amanda Cuesta.

**Eva Rothschild (Dublín, Irlanda, 1972)** vive y trabaja en Londres. Ha tenido exposiciones individuales en Galerie Eva Presenhuber, Zurich; Francesca Kaufmann, Milán; Tate Britain, Londres; Stuart Shave/Modern Art, Londres, 2009. Tate Britain, Millbank, Londres; The Modern Institute, Glasgow, 2008. South London Gallery, Londres; 303 Gallery, NY, 2007. Douglas Hyde Gallery, Irlanda, 2005. Kunsthalle Zurich, Zurich; Artspace, Woolloomooloo, Australia, 2004.

Su obra ha sido incluida en *Compass in Hand: Selections from the Judith Rothschild Collection*, MOMA, NY, 2009. *Unmonumental*, New Museum, NY, 2008. *This is Not For You*, Thyssen-Bornemisza Art Contemporary, Viena; *How to Build a Universe That Doesn't Fall Apart Two Days Later*, CCA Wattis, San Francisco, 2007. *Tate Triennial: New British Art*, Tate Britain, Londres, 2006. *Extreme Abstraction*, Albright Knox Museum, Buffalo; *British Art Show 6*, Baltic Centre for Contemporary Art, Gateshead, 2005. Kunsthalle Zürich; *Carnegie Internacional*, Carnegie Museum, Pittsburgh, 2004. *Electric Dreams*, Barbican Gallery, Londres; *Early One Morning*, Whitechapel Art Gallery, Londres, 2002

## FOD (Francisco Olivares Díaz)

*Espacio disponible.*

Patio Central

La importancia de la estética arquitectónica en las ciudades, es una preocupación permanente en la obra de FOD. Su trabajo artístico, aparentemente formal, tiene un componente narrativo, hay en esto una voluntad de ejercitar la memoria de las ciudades que habita. La vida, como la percibimos esta basada en las formas geométricas.

# LA CONSERVERA

CENTRO  
DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO



MurciaCultural.Capital Creativo.

Desde lo primigenio a lo ultra elaborado, la geometría define o delimita cada una de las partes de lo que nos rodea. El artista frecuentemente ha planteado un esquema geométrico de la realidad, trasladando este a un lenguaje pictórico y escultórico, directamente vinculado al constructivismo, tanto en lo formal como en lo conceptual. La obra de FOD es un canto intenso a la geometría inhabitada. Los trabajos de este artista conllevan un factor de ensamblaje inherente, una visible actividad manual, minuciosa, que no admite fallos, que requiere del profundo conocimiento de su oficio. Hay un patente amor por la elaboración y experimentación con maderas, con aluminios, metacrilatos, etc, no renuncia al trabajo manual como base de otras muchas cosas y un objetivo final, la creación de la obra.

El Patio Central acoge una escultura de grandes dimensiones, realizada con materiales propios de la construcción y producida en su totalidad por La Conservera. Esta genera un diálogo con la arquitectura del propio centro creando un "Espacio Disponible" y habitable dentro de otro.

La Conservera y Espacio AV han publicado un catálogo con motivo de esta exposición con textos de Christian Viveros Fauné y Javier Díaz Guardiola.

**Francisco Olivares Díaz – FOD (Puerto Lumbreras, España, 1973)** Vive y trabaja en Puerto Lumbreras. Ha tenido exposiciones individuales en La Naval, Cartagena, 2007. Ad hoc Galería, Vigo, 2007. Centro Cultural, Puerto Lumbreras, Murcia; Galería T20, Murcia, 2005. Galería La Aurora, Murcia, 2003. Galería La Aurora, Murcia, 2001. Palacio de Guevara, Lorca, 2000.

Su obra ha sido incluida en *Invaliden 1*, Galerie Invaliden1, Berlín, 2009. Doméstico 08, Madrid; *Encapsulados*, Miami, 2008. XVIII Bienal de pintura de Zamora, 2006. *Contaminaciones*, Palacio de Guevara, Lorca, Murcia; *Explum 05*. Centro P.L. Murcia, 2005. *Generación 2004*, La Casa Encendida, Madrid, 2004. *XIX premio L'Oreal*, Palacio del Conde Duque, Madrid; *100 obras para Galicia*, Circulo de Bellas Artes, Madrid, 2003. *20 pintores*, Palacio Almodí, Murcia, 2001. *Velázquez o la terapia del terciopelo*, Sala Central Hispano, Granada; *Que viene el calor*, Sala de Verónicas, Murcia; *Veinticuatro*, Colegio San Bartolomé, Granada, 2000. *El tiempo de Párraga*, Galería detrás del rollo, Murcia, 1999.

# LA CONSERVERA

CENTRO  
DE ARTE  
CONTEMPORÁNEO



Región de Murcia

MurciaCultural.Capital Creativo.

## FICHA TÉCNICA

### LA CONSERVERA, CENTRO DE ARTE CONTEMPORÁNEO

#### TERCER CICLO DE EXPOSICIONES SIMULTÁNEAS:

**Espacio 1:** Valentin Carron, *Fibre fibre, austère austère.*

**Espacio 2:** Gert & Uwe Tobias.

**Espacio 3:** Manu Muniategiandikoetxea, *Night Flight.*

**Espacio 4:** Eva Rothschild

**Patio Central:** FOD, *Espacio Disponible.*

#### FECHAS DEL TERCER CICLO:

Del 12 de diciembre de 2009 al 28 de febrero de 2010.

#### ORGANIZACIÓN:

Consejería de Cultura y Turismo de la Región de Murcia.

#### PROGRAMACIÓN:

ABV Arte

#### DIRECCIÓN:

La Conservera, Avenida de Lorquí, s/n. 30562, Ceutí (Murcia).

Tel.: 868923132

Email: [info@laconservera.org](mailto:info@laconservera.org)

[www.laconservera.org](http://www.laconservera.org)

## CONTACTOS PRENSA:

### LA CONSERVERA

Ana Domínguez

email: [anadominguezmad@gmail.com](mailto:anadominguezmad@gmail.com)

Tel: +34 91 369 24 58 / +34 609 44 99 27

### CONSEJERÍA DE CULTURA Y TURISMO DE LA REGIÓN DE MURCIA

Pepa Plaza

email: [pepaplaza@gmail.com](mailto:pepaplaza@gmail.com)

Tel: +34 618 680 423